



User Manual

360° Sel-leveling Cross Line Laser Level

903DG/903DR
904DG/904DR

English	1~12
Español	13~24
Deutsch	25~36
Français	37~48
Русский	49~61
中文	62~72



Changzhou Levelsure Optoelectronics Technology Co.,Ltd.

www.huepar.com

E-mail: support@huepar.com

Facebook: [@Huepartools](https://www.facebook.com/Huepartools)

Made in China

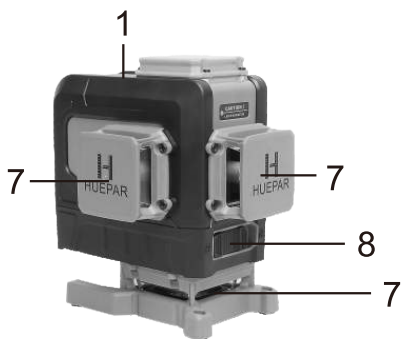




Thank you for purchasing Huepar 360° Self-leveling Cross Line Laser Level.

Before using the product, please read this manual thoroughly to ensure proper use.

- **Product Overview**
- **Safety Instructions**
- **Charging and Battery Safety**
- **Operation & LED Indicator**
- **Specifications**
- **Warranty**

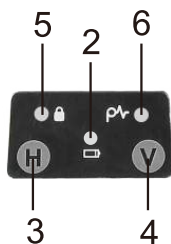
Product Overview



1. Touch Panel
2. Battery Indicator
3.  - Switch Horizontal Line
4.  - Switch Vertical Lines
- Manual Mode Power Button
- Pulse Mode Button

5. Manual Mode Indicator
6. Pulse Mode Indicator
7. Laser Windows
8. Pendulum / Transit Lock

9. Type-C Charging Port
10. Battery Compartment Cover
11. 1/4"-20 threaded mount
12. Lithium Battery
13. Type-C Charging Port on the Battery
14. Charging Indicator on the Battery
15. Remote Control



Safety Instructions

Please read thoroughly and comply with the Safety Instructions and User Manual before using this product. Failure to read and follow may void the warranty.

WARNING!

CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 1040.11

Max. Power Output: < 1mW

Wavelength: 505nm-660nm

LASER RADIATION:

DO NOT STARE INTO BEAM.

DO NOT DIRECT EYE EXPOSURE.

AVOID VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS.



IEC/EN60825-1:2014

ATTENTION:

Read all instructions prior to operating this laser tool. Do not remove any labels from tool.

- While the product is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (Green/Red light source). Exposure to a laser beam for an extended time may be hazardous to your eyes.
- Do not attempt to view the laser beam through optical tools such as telescopes as serious eye injury may result.
- Do not disassemble or modify the laser in any way. Modifying the tool may result in hazardous Laser Radiation Exposure.
- Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser. Serious eye injury may result.
- An exposure to the beam of a Class 2 laser is considered safe for a maximum of 2seconds. Eyelid reflexes will normally provide adequate protection.
- The following label/print samples are placed on the product to inform of the laser class for your convenience and safety.

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT
STARE INTO THE BEAM OR VIEW
DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS



MAX OUTPUT <math><1\text{mW}</math> @505nm-660nm
CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 1040.11



User Guide, Maintenance and Care

- When not in use please power OFF the tool and place the pendulum lock in its locked position.
- The laser tool is sealed and calibrated at the plant to the accuracy specified.
- It's recommended to carry out an accuracy check before its first use and periodic checks during future use especially for precise layouts.
- Do not store the laser tool in direct sunlight or expose it to high temperatures. The housing and some internal parts are made of plastics and may become deformed at high temperatures.
- Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth. Although these parts are solvent resistant, NEVER use solvents. Use a soft, dry cloth to remove moisture from the tool before storage.
- Store the tool in its case when not in use. If storing for extended time, remove batteries before storage to prevent possible damage.
- Do not dispose of this product with household waste.
- Always dispose of batteries per local code.
- Please recycle in line with local provisions for the collection and disposal of electrical and electronic waste under the WEEE Directive.

Charging and Battery Safety

Please read thoroughly and comply with the lithium battery safety instructions and precautions before charging.

Failure to read and follow may result in personal injury, fire, and property damages if the battery is charged and/or used improperly.

Charging Precautions:

- The battery can be charged in the laser tool or it can be taken out for charging.
- Please use the charger or adapter provided by the manufacturer.
- The first charging time is recommended to be more than 8 hours. Each charge time is not less than 5 hours, but not more than 24 hours.
- If the device is not used for a long period of time, please fully charge and remove the battery. Please store the battery in a dry and room temperature environment.
- If the lithium battery is not used for extended time, please charge the lithium battery once every 6 months, each charging time is not less than 6 hours.
- The best charging temperature range: 0°C to 20°C (32°F-68°F)

Indicators:

Battery Indicator (2):

- When the battery is sufficient, the battery indicator will stay OFF.
- When the battery is less than 20%, the battery indicator will flash in red to remind user that the laser tool needs to be charged.
- During charging, the battery indicators will light up in red continuously.
- When charging is complete, the battery indicators will light up in green continuously.

Charging Indicator on the Battery (14):

- The charging indicator will flash in red while being charged.
- When charging is complete, the charging indicator will light up in green continuously.

✘ **The laser tool is able to work while being plugged in directly even if taking out the battery.**

Battery Safety:

- DO NOT SHORT CIRCUIT. Short circuits may cause fire, and injury!
- Do not charge unattended.
- Do not disassemble, or modify the battery.
- Keep the battery away from children, and pets.
- Immediately discontinue use of the battery if the battery abnormal/ deformed (emits an unusual smell, feels hot, changes color or shape, or appears abnormal in any other way). Please contact the manufacturer to replace it.
- Never charge or store the batteries inside your car. Extreme temperatures (low or high) might ignite the battery, and cause a fire.
- Do not place the battery in high-pressure containers, microwave ovens, or on induction cookware.
- Do not carry, or store the batteries together with hairpins, necklaces, or other metal objects.
- On (battery electrolytes) exposure to skin, flush with water immediately. If eye exposure occurs, flush with water for 15 minutes, and seek emergency care immediately.


Operation & LED Indicator

Turn ON the laser tool:

Method 1 - Turn ON the self-leveling mode:

- Slide the pendulum to the Unlocked Position to turn ON the laser tool, the self-leveling mode is activated by default.
- The laser tool will beep as well as the laser beam(s) blink fast when the tool is out of self-leveling range ($4^{\circ} \pm 1^{\circ}$).

Method 2 - Turn ON the manual / tilt mode:

- When the pendulum in Locked Position, press  and hold for ≥ 2 seconds to turn ON the laser tool, the manual mode is activated by default.

- The manual mode indicator (5) lights on.
- The laser beam(s) will blink about every 3-5 seconds to notify the user it is not self-leveling now.
- Under manual mode, users can position the laser tool at various angles.


Note: Please notice the laser beam(s) projected in manual mode cannot be used as a horizontal or vertical reference in nature.

Turn OFF the laser tool:

If the laser tool is in self-leveling mode:



- Slide the pendulum to the Locked Position to turn OFF the laser tool.

If the laser tool is in manual mode:

- Method 1: Slide the pendulum to the Unlocked Position, and then slide the pendulum again to the Locked Position to turn OFF the laser tool.
- Method 2: When the pendulum is in the Locked Position, press  and hold for ≥ 2 seconds to Turn OFF the laser tool.

Note: The laser tool can only be turned off when the pendulum/transit in its Locked Position.

Lines switching

- Short press  to turn ON/OFF the horizontal line.
- Short press  to switch the vertical lines.

Pulse Mode (Use with Laser Receiver):

- Under pulse mode, the laser tool can work with the laser receiver for working in a brighter environment or a larger working distance.
- Keep the pulse mode on when using with receiver for larger working range.

Switch to Pulse Mode:

- Step 1: Switch the pendulum to the Unlocked Position

- Step 2: Press **(V)** and hold for ≥ 2 seconds to switch to Pulse Mode.
- The laser beams are dimmer in pulse mode, and the pulse mode indicator (6) lights up in blue.

Note: It is only possible to enter the pulse mode when the laser tool is in the self-leveling mode.

Return to Normal Mode:

- Press **(V)** and hold for ≥ 2 seconds again to return to Normal Mode.
- The laser beams will be recovered, and the pulse mode indicator (6) lights off.

Use with Remote Control:

- After turning on the laser tool, the laser tool can be operated via remote control.
- The remote control and laser tool are matched at the factory.

Line Switching:

- Short press **(H)** on the remote control to switch ON/OFF the horizontal line.
- Short press **(V)** on the remote control to switch the vertical lines.

When the pendulum is in the Unlocked Position: Press **(V)** and hold for ≥ 2 seconds to switch ON/OFF the Pulse Mode.

When the pendulum is in the Locked Position: Press **(V)** and hold for ≥ 2 seconds to Turn OFF the laser tool.

Please note:

- The laser tool cannot be turned ON by remote control. The remote control function is only enabled after the laser tool is turned on.
- Due to the design of the gravity pendulum device, the self-leveling mode and the manual mode cannot be switched to each other by remote control.

How to Rematch:

- After turning on the laser level, long press **(H)** on the laser tool and remote control at the same time and hold for 3 seconds to match each other.
- After successful match, the laser tool will emit a long beep as a reminder.

Specifications

360° Self-leveling Cross Line Laser Level

Model	903DG / 904DG Green Beams	903DR / 904DR Red Beams
Laser Class	Class 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Laser Wavelength	505-520nm	635-660nm
Leveling Accuracy	±3mm/10m (±1/9 in. at 33 ft)	
Leveling/Compensation Range	4° ± 1°	
Self-leveling Time	≤ 3 seconds	
Reference Working Distance (100LUX)	40m / 130ft	30m / 98ft
Reference Working Distance (with Laser Receiver)	40-60m / 130-197ft	
Reference Operating Time	903DG: About 6 hours 904DG: About 4 hours	903DR: About 8 hours 904DR: About 6 hours
Power Source	3.7V / 5200mAh lithium battery / Directly input charging	
Charging Port	Type-C	
Power Adapter	5V=1A	
Charging Time	About 5 hours	
Female Threaded Size	1/4"	
IP Rating	IP54	
Operation Temperature Range	-10°C ~ +50°C	
Storage Temperature Range	-20°C ~ +70°C	

Note:

- Appearance and specifications may differ due to product improvement.
- Working distance varies depending on the operating environment.

- Keep the pulse mode on when using with receiver for larger working range.

Warranty

The laser tool passed rigorous and comprehensive product inspection. With reliable quality and outstanding guarantee, we have full confidence to serve users well.

We offer One Year Limited Warranty from date of purchasing provided that:

- Proof of purchase
- Fair wear and tear
- Has not been repaired by unauthorized persons
- Has not been misused

Defective products will be repaired or replaced, free of charge or at our discretion, if sent together with proof of purchase to our authorized distributor(s)

This Warranty does not cover:

- Faults caused by accidental damage
- Failure to use according to manufacturers' instructions
- Defects caused by maintenance or renovation without our authorization
- Calibration and care are not covered by warranty

Note:

- To the extent permitted by law, we shall not be liable under this Warranty for indirect or consequential loss resulting from faults in this product.
- Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.
- This warranty is limited to customers who have purchased this tool and is not permitted to transfer this warranty to other third parties.
- This Warranty may not be varied without our authorization.

Please scan the QR code to register this product and enjoy 2-year warranty.

If you encounter any question or confusion about the product, please feel free to contact us:

support@huepar.com

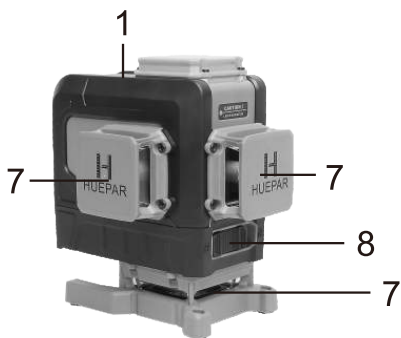


Gracias por comprar el nivel láser de línea cruzada autonivelante Huepar 360° .

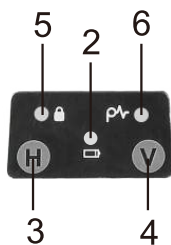
Antes de usar el producto, lea detenidamente este manual para garantizar un uso adecuado.

- **Descripción de Producto**
- **Instrucciones de Seguridad**
- **Carga y Seguridad de la Batería**
- **Operación & LED Indicator**
- **Especificaciones**
- **Garantía**

Descripción de Producto



1. Pantalla táctil
2. Indicador de batería
3. **H** - Cambiar la línea de horizontal
4. **V** - Cambiar las líneas de verticales
 - Botón de modo manual
 - Botón de modo de pulso
5. Indicador de modo manual
6. Indicador de modo de pulso
7. Ventana Láser
8. Bloqueo de Péndulo / Tránsito
9. Puerto de carga Type-C
10. Cubierta del compartimento de la batería
11. Montaje roscado de 1/4"-20
12. Batería de litio
13. Puerto de carga Type-C en la batería
14. Indicador de carga en la batería
15. Control remoto



Instrucciones de Seguridad

Lea detenidamente y cumpla con las instrucciones de seguridad y el manual del usuario antes de utilizar el producto. Operaciones sin leer puede perder la garantía.

ADVERTENCIA!

CLASE II PRODUCTO LÁSER
CUMPLE CON CFR 1040.10 Y 1040.11

Max. Potencia de salida: <1mW
Longitud de onda: 505nm-660nm

RADIACIÓN LÁSER:

NO MIRE EN EL RAYO.

NO DIRIGIR LA EXPOSICIÓN A LOS OJOS.

EVITE LA VISIÓN CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.



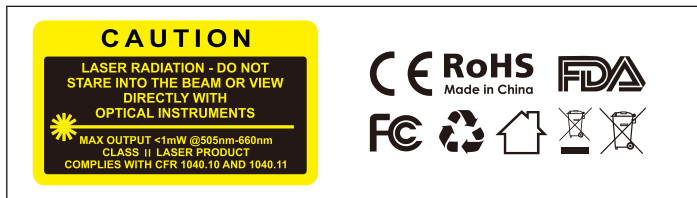
IEC/EN60825-1:2014

ATENCIÓN:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta láser. No quite ninguna etiqueta de la herramienta.

- Cuando el producto esté en funcionamiento, tenga cuidado de no exponer sus ojos al rayo láser emisor (fuente de luz verde). La exposición a un rayo láser durante un tiempo prolongado puede ser peligrosa para sus ojos.
- No intente ver el rayo láser por herramientas ópticas como telescopios, porque pueden ocasionarse graves lesiones oculares.
- No desarme ni modifique el láser de ninguna manera. La modificación de la herramienta puede ocasionar una exposición peligrosa a la radiación láser.
- No utilizar el láser alrededor de los niños ni permita que los niños utilizarlo. Se pueden resultar lesiones oculares graves.
- Una exposición al haz de un láser de Clase 2 se considera segura durante un máximo de 2 segundos. Los reflejos de los párpados normalmente proporcionan una protección adecuada.

- Las siguientes muestras de etiquetas / impresión se colocan en el producto para informar de la clase de láser para su conveniencia y seguridad.



Guía del usuario, mantenimiento y cuidado

- Cuando no esté en uso, APAGUE la herramienta y coloque el bloqueo del péndulo en su posición de bloqueo.
- La herramienta láser está sellada y calibrada en la fábrica con la precisión especificada.
- Se recomienda realizar una verificación de precisión antes de su primer uso y verificaciones periódicas durante el uso futuro, especialmente para diseños precisos.
- No guarde la herramienta láser a la luz solar directa ni la exponga a altas temperaturas.
- No toque la ventana de vidrio con las manos, esto puede hacer que el vidrio se vuelva borroso, lo que impactará en la refracción de la luz y puede causar las líneas láseres imprecisas.
- La carcasa y algunas partes internas están hechas de plástico y pueden deformarse a altas temperaturas.
- Las partes plásticas exteriores se pueden limpiar con un paño húmedo, NUNCA use solventes. Use un paño suave y seco para eliminar la humedad de la herramienta antes de guardarla.
- Guarde la herramienta en su estuche cuando no esté en uso. Si almacena por tiempo prolongado, retire las baterías antes de almacenarlas para evitar posibles daños.
- No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Siempre deseche las baterías según la ley local.

- Recicle de acuerdo con las disposiciones locales para la recogida y eliminación de residuos eléctricos y electrónicos en virtud de la Directiva RAEE.

Carga y Seguridad de la Batería

Lea detenidamente y cumpla con las instrucciones y precauciones de seguridad de la batería de litio antes de cargar.

La falta de lectura puede ocasionar lesiones personales, incendios y daños a la propiedad si la batería se carga y / o se utiliza de forma incorrecta.

Precauciones de carga:

- La batería se puede cargar en la herramienta láser o se puede sacar para cargarla.
- Utilice el cargador o adaptador provisto por el fabricante.
- Se recomienda que el primer tiempo de carga sea superior a 8 horas. Cada tiempo de carga no es inferior a 6 horas, pero no superior a 24 horas.
- Si no utiliza el dispositivo durante un período prolongado, cargue la batería por completo y retirarla.. Guarde la batería en un ambiente seco y temperatura ambiente.
- Si no utiliza el dispositivo durante un período prolongado, cargue la batería de litio una vez cada 6 meses, el tiempo de carga no es inferior a 6 horas.
- La mejor temperatura de carga: 0°C a 20°C (32°F -68°F)

Indicadores

Indicador de la batería (2):

- Cuando la herramienta está en uso, el indicador de encendido está apagado.

- Cuando la batería está 20%, el indicador de encendido parpadeará en rojo y se apagará automáticamente cuando se descargue por completo.
- Durante de carga, el indicador de batería se iluminará en rojo.
- Cuando la carga se completa, el indicador de carga se iluminará en verde.

Indicador de carga en la batería (14) :

- Durante la carga, el indicador de batería parpadea en rojo.
- Cuando la carga se completa, el indicador de carga se iluminará en verde.

※La herramienta láser puede funcionar mientras se enchufa directamente, incluso si extrae la batería.

Seguridad de la batería:

- NO HAGA CORTOCIRCUITO. ¡ Los cortocircuitos pueden provocar incendios y lesiones!
- No cargue sin supervisión.
- No desarme ni modifique la batería.
- Mantenga la batería lejos de niños y mascotas.
- Deje de utilizar la batería inmediatamente si la batería está anormal / deformada (emite un olor inusual, se siente caliente, cambia de color o forma, o parece anormal de cualquier otra manera). Por favor, póngase en contacto con el fabricante para reemplazarlo.
- Nunca cargue ni almacene las baterías dentro de su automóvil. Las temperaturas extremas (bajas o altas) pueden encender la batería y provocar un incendio.
- No coloque la batería en recipientes de alta presión, hornos de microondas o en utensilios de cocina de inducción.
- No transporte ni almacene las baterías junto con horquillas, collares u otros objetos metálicos.

- En la exposición (electrolitos de la batería) a la piel, enjuague con agua inmediatamente. Si se produce exposición ocular, enjuague con agua durante 15 minutos y busque atención de emergencia inmediatamente.


Operación & LED Indicator

ENCIENDA la herramienta láser:

Método 1 - Active el modo de autonivelación:

- Deslice el péndulo a la posición de desbloqueo para encender la herramienta láser, el modo de autonivelación se activa por defecto.
- Los rayos láser parpadean rápidamente y emitirá un pitido cuando la herramienta está fuera del rango de autonivelación ($4^{\circ} \pm 1^{\circ}$).

Método 2 - Active el modo de manual/ inclinación:

- Cuando el péndulo en la posición bloqueada, presione  y mantenga presionado durante ≥ 2 segundos para encender la herramienta láser, el modo manual se activa por defecto.
- El indicador de modo manual (5) se ilumina.
- El rayo(s) láser parpadeará cada 3-5 segundos para notificar al usuario que no se está nivelando ahora.
- En el modo manual, los usuarios pueden colocar el dispositivo en varios ángulos.

Nota: los rayos láser proyectados en modo manual no se pueden usar como referencia horizontal o vertical en la naturaleza

APAGUE la herramienta láser:

Si la herramienta láser está en modo autonivelante:

- Deslice el péndulo a la posición de bloqueo para apagar la herramienta láser.

Si la herramienta láser está en modo manual:

- Método 1: Deslice el péndulo a la posición desbloqueada, y luego deslice el péndulo nuevamente a la posición bloqueada para apagar la herramienta láser.
- Método 2: Cuando el péndulo está en la posición de bloqueo, presione **(V)** y mantenga presionado durante ≥ 2 segundos para APAGAR la herramienta láser.

Nota: La herramienta láser solo se puede apagar cuando el péndulo / tránsito está en su posición bloqueada.

Cambiar de líneas:

- Presione brevemente **(H)** para ENCENDER /APAGAR la línea horizontal.
- Presione brevemente **(V)** para cambiar las líneas verticales.

Modo de Pulso (Usar con Detector):

- En modo pulso, la herramienta láser puede funcionar con un detector láser para trabajar en un entorno más brillante o en una distancia de trabajo más grande.
- Mantenga el modo de pulso activado cuando lo use con el receptor para un rango de trabajo mayor.

Cambiar al modo de pulso:

- Método 1: Deslice el péndulo a la posición de desbloqueo
- Método 2: Presione **(V)** durante ≥ 2 segundos para cambiar al modo de pulso.
- Los rayos láser son más tenues en el modo de pulso, y el indicador del modo de pulso (6) se ilumina en azul.

Nota: Solo es posible ingresar al modo de pulso cuando la herramienta láser está en el modo de autonivelación.

Regresar al modo normal:

- Presione durante **(V)** ≥ 2 segundos nuevamente para regresar al modo normal.

- Los rayos láser se recuperarán y el indicador de modo de pulso (6) se apagará.

Usar con control remoto:

- Después de encender la herramienta, se puede operar a través del control remoto.
- El control remoto y la herramienta se han emparejado en la fábrica.

Cambia de línea:

- Presione brevemente **(H)** en el control remoto para encender / apagar la línea horizontal.
- Presione brevemente **(V)** en el control remoto para cambiar las líneas verticales.

Cuando el péndulo está en la posición desbloqueada: Presione **(V)** y mantenga presionado durante ≥ 2 segundos para encender / apagar el modo de pulso.

Cuando el péndulo está en la posición de bloqueo: Presione **(V)** y mantenga presionado durante ≥ 2 segundos para apagar la herramienta láser.

Nota:

- La herramienta láser no se puede ENCENDER / APAGAR con el control remoto. La función de control remoto solo se habilita después de encender la herramienta láser.
- Debido al diseño del dispositivo de péndulo de gravedad, el modo de autonivelación y el modo manual no pueden cambiarse entre sí por control remoto.

Cómo reincorporar:

- Después de encender el nivel láser, mantenga presionada **(H)** en la herramienta láser y el control remoto al mismo tiempo y manténgalos presionados durante 3 segundos para emparejar.
- Después de emparejar correctamente, la herramienta láser emitirá un pitido largo para recordarle.

Especificaciones

Nivel láser de línea cruzada autonivelante de 360°

Modelo	903DG / 904DG Viga Verde	903DR / 904DR Viga Roja
Nivel de Láser	Clase 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Longitud de onda del láser	505-520nm	635-660nm
Precisión de nivelación	±3mm/10m	
Rango de nivelación / compensación	4° ± 1°	
Tiempo de autonivelante	≤ 3 segundos	
Tiempo de autonivelante (100LUX)	40m	30m
Distancia de trabajo de referencia (con el detector)	40-60m	
Tiempo operativo de referencia	903DG: Cerca de 6 horas 904DG: Cerca de 4 horas	903DR: Cerca de 8 horas 904DR: Cerca de 6 horas
Fuente de alimentación	3,7V / 5200mAh batería de Litio/ Entrada directa de carga	
Puerto de carga	Type-C	
Adaptador de corriente	5V=1A	
Tiempo de carga	Cerca de 5 horas	
Tamaño roscado hembra	1/4"	
Clasificación del IP	IP54	
Rango de temperatura de operación	-10°C ~ +50°C	
Rango de temperatura de almacenamiento	-20°C ~ +70°C	

Note:

- El aspecto y las especificaciones pueden diferir debido a la mejora del producto.
- La distancia de trabajo varía según el entorno operativo.
- Mantenga el modo de pulso activado cuando lo use con el receptor para un rango de trabajo mayor.

Garantía

La herramienta láser pasó una inspección rigurosa y exhaustiva del producto. Con una calidad confiable y una garantía excepcional, tenemos plena confianza para servir bien a los usuarios.

Ofrecemos una garantía limitada de un año a partir de la fecha de compra siempre que:

- Comprobante de compra
- Uso y desgaste natural
- No ha sido reparado por personas no autorizadas
- No ha sido mal utilizado

Los productos defectuosos serán reparados o reemplazados, sin cargo o según nuestro criterio, si se envían junto con un comprobante de compra a nuestro (s) distribuidor (s) autorizado (s).

Esta garantía no cubre:

- Fallas causadas por daño accidental
- No utilizar según las instrucciones del fabricante
- Defectos causados por mantenimiento o renovación sin nuestra autorización
- La calibración y el cuidado no están cubiertos por la garantía

Note:

- En la medida permitida por la ley, no seremos responsables bajo esta Garantía por pérdidas indirectas o consecuentes como resultado de fallas en este producto.

- La reparación o reemplazo bajo esta Garantía no afecta la fecha de vencimiento de la Garantía.
- Esta garantía está limitada a los clientes que han comprado esta herramienta y no está permitido transferir esta garantía a terceros.
- Esta garantía no puede variarse sin nuestra autorización.

Escanee el código QR para registrar este producto y disfrute de una garantía de 2 años.

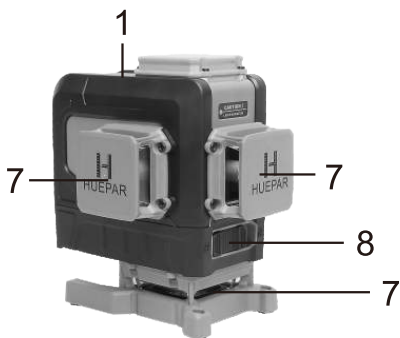
Si tiene alguna pregunta o confusión sobre el producto, no dude en contactarnos: [**support@huepar.com**](mailto:support@huepar.com)



Vielen Dank, dass Sie Huepar 360° Kreuzlinienlaser ausgewählt haben.

Bitte nehmen Sie einige Zeit, um die Anweisung vertraut zu machen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

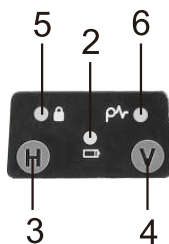
- **Produktübersicht**
- **Sicherheitshinweise**
- **Sicherheit für Laden und Lithiumbatterie**
- **Betrieb und LED-Anzeige**
- **Produktspezifikationen**
- **Garantie**



1. Touch-Panel
2. Batterieanzeige
3. **H** - Horizontale Linie wechseln
4. **V** - Vertikale Linien wechseln
 - Ein- / Ausschalter (Manueller Modus)
 - Pulsmodus-Taste

5. Manuelle Modus Anzeige
6. Pulsmodus Anzeige
7. Laserfenster
8. Pendel- / Transitschalter

9. Ladeanschluss Typ-C
10. Batteriefachabdeckung
11. 1/4"-20 Gewindebefestigung
12. Lithiumbatterie
13. Ladeanschluss Typ-C an der Batterie
14. Ladeanzeige an der Batterie
15. Fernbedienung



Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sorgfältig und befolgen Sie die Sicherheitshinweise und die Benutzerhandbuch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Wenn Sie diese nicht lesen und befolgen, kann die Garantie ungültig werden.

WARNUNG!

Klasse 2 Laserprodukt
ENTSPRICHT CFR 1040.10 UND 1040.11

Max. Leistungsabgabe: <1mW

Wellenlänge: 505nm-660nm

LASERSTRAHLUNG:

NICHT IN DEN STRAHL STARREN.

KEIN AUGENKONTAKT.

VERMEIDEN SIE DURCH OPTISCHEN INSTRUMENTEN IN DEN STRAHL ZU STARREN.



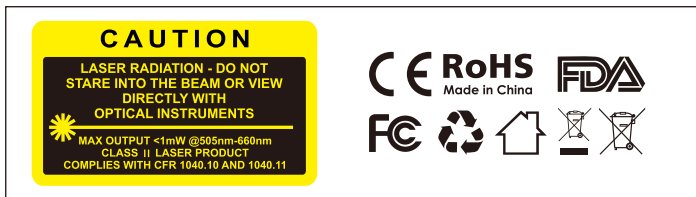
IEC/EN60825-1:2014

BEACHTUNG:

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Lasergerät in Betrieb nehmen. Entfernen Sie keine Etiketten vom Werkzeug.

- Während das Produkt in Betrieb ist, achten Sie darauf, Ihre Augen nicht dem emittierenden Laserstrahl (grüne / rote Lichtquelle) auszusetzen. Längere Exposition gegenüber einem Laserstrahl kann für Ihre Augen gefährlich sein.
- Versuchen Sie nicht, den Laserstrahl durch optische Hilfsmittel wie Teleskope zu beobachten, da dies zu schweren Augenverletzungen führen kann.
- Zerlegen oder modifizieren Sie den Laser nicht. Das Ändern des Werkzeugs kann zu gefährlicher Laserstrahlung führen.
- Betreiben Sie den Laser nicht in der Nähe von Kindern oder lassen Sie nicht Kinder den Laser bedienen. Schwere Augenverletzungen können die Folge sein.
- Strahlenexposition eines Lasers der Klasse 2 gilt als sicher für maximal 2 Sekunden. Lidschlag bietet normalerweise einen ausreichenden Schutz.

- Die folgenden Etiketten- / Druckmuster sind auf dem Produkt angebracht, um die Laserklasse zu Ihrer Bequemlichkeit und Sicherheit zu informieren.



Bedienungsanleitung, Wartung und Pflege

- Wenn es nicht verwendet wird, bitte schalten Sie das Werkzeug aus und legen die Pendelarretierung in ihrer gesperrten Position.
- Das Lasergerät wird schon in der Fabrik auf die Genauigkeit spezifiziert abgedichtet und kalibriert.
- Es wird empfohlen, eine Genauigkeitsüberprüfung vor der ersten Verwendung und regelmäßigen Überprüfungen während der zukünftigen Verwendung durchzuführen, insbesondere für präzises Anlegen.
- Berühren Sie das Glasfenster nicht, wenn sich Fingerabdrücke auf dem Fenster befinden, die die Arbeitsleistung des Lasers beeinträchtigen könnten.
- Bewahren Sie das Lasergerät nicht in direktem Sonnenlicht auf oder setzen Sie nicht es hohen Temperaturen aus.
- Äußere Kunststoffaußenteile dürfen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, NIEMALS Lösungsmittel verwenden. Entfernen Sie vor der Lagerung die Feuchtigkeit mit einem weichen, trockenen Tuch vom Werkzeug.
- Bewahren Sie das Werkzeug in seinem Koffer auf, wenn es nicht verwendet wird. Bei längerer Lagerung entfernen Sie die Batterien vor der Lagerung, um mögliche Schäden, z.B. Auslaufen der Batterie, zu vermeiden.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll.

- Entsorgen Sie die Batterien immer gemäß den örtlichen Gesetzesvorschriften.
- Bitte recyceln Sie gemäß WEEE-Richtlinie und der lokalen Verordnungen für die Sammlung und Entsorgung von Elektronik-Altgeräten.

Sicherheit für Laden und Lithiumbatterie

Bitte lesen Sie gründlich und befolgen Sie die Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen vor dem Aufladen.

Wenn Sie diese nicht lesen und befolgen, kann es bei falscher Verwendung und Aufladung der Batterien zu Personen-, Feuer- und Sachschäden führen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Laden:

- Bitte verwenden Sie das vom Hersteller mitgelieferte Ladegerät oder Netzteil.
- Der Batterie kann im Laserwerkzeug geladen oder zum Laden entnommen werden.
- Die erste Ladezeit sollte mehr als 8 Stunden betragen. Jede Ladezeit beträgt nicht weniger als 5 Stunden, aber nicht mehr als 24 Stunden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie die Batterie vollständig auf und entfernen Sie sie. Bitte lagern Sie den Akku in einer trockenen Umgebung bei Raumtemperatur.
- Wenn die Lithiumbatterie längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie die Lithiumbatterie alle 6 Monate einmal auf, jede Ladezeit beträgt nicht weniger als 6 Stunden.
- Die beste Ladetemperatur: 0°C bis 20°C (32°F bis 68°F)

Anzeigen:

Betriebsanzeige (2):

- Wenn der Akku ausreichend ist, bleibt die Akkuanzeige ausgeschaltet.

- Wenn der Akku weniger als 20% beträgt, blinkt die Akkuanzeige rot, um den Benutzer daran zu erinnern, dass das Laserwerkzeug aufgeladen werden muss.
- Während des Ladevorgangs leuchten die Akkuanzeigen dauerhaft rot.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten die Akkuanzeigen dauerhaft grün.

Ladeanzeige an der Batterie(14):

- Während des Ladevorgangs blinkt die Ladeanzeige rot.
 - Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Ladeanzeige dauerhaft grün.
- ※**Das Laserwerkzeug kann auch beim Herausnehmen des Akkus direkt im eingesteckten Zustand arbeiten.**

Sbatteriesicherheit:

- NICHT KURZSCHLIESSEN. Kurzschlüsse können Brand und Verletzungen verursachen!
- Laden Sie nicht unbeaufsichtigt auf.
- Zerlegen oder modifizieren Sie die Batterie nicht.
- Halten Sie den Akku von Kindern und Haustieren fern.
- Setzen Sie die Batterie sofort ab, wenn die Batterie abnormal / deformiert ist (ein ungewöhnlicher Geruch, Erwärmung, Farbe- oder Formänderung o.Ä.). Bitte kontaktieren Sie den Hersteller, um es zu ersetzen.
- Kein Aufladen und Lagern der Batterien im Auto. Extreme Temperaturen (niedrig oder hoch) können die Batterie zünden und ein Feuer verursachen.
- Legen Sie den Akku nicht in Hochdruckbehälter, Mikrowellenherde oder Induktionskochgeschirr.
- Tragen oder lagern Sie die Batterien nicht zusammen mit Haarnadeln, Halsketten oder anderen Metallgegenständen.

- Bei (Batterieelektrolyten-)Hautkontakt sofort mit Wasser spülen. Bei Augenkontakt 15 Minuten lang mit Wasser spülen und sofort Notfallversorgung suchen.


Betrieb und LED-Anzeige

Schalten Sie das Laserwerkzeug ein:

Methode 1 - Schalten Sie den Selbstnivellierungsmodus ein:

- Schieben Sie das Pendel in die entriegelte Position, um das Laserwerkzeug einzuschalten. Der Selbstnivellierungsmodus ist standardmäßig aktiviert.
- Das Laserwerkzeug piept und der oder die Laserstrahlen blinken schnell, wenn sich das Werkzeug außerhalb des Selbstnivellierungsbereichs befindet ($4^\circ \pm 1^\circ$).

Methode 2 - Schalten Sie den Manuellen / Neigungsmodus ein:

- Wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet, drücken Sie kurz , um das Laserwerkzeug einzuschalten. Der manuelle Modus ist standardmäßig aktiviert.
- Die Manuelle Modus Anzeige (5) leuchtet auf.
- Die Laserstrahlen blinken etwa alle 3-5 Sekunden, um den Benutzer zu benachrichtigen, dass sie sich jetzt nicht selbst nivellieren.
- Im manuellen Modus kann der Benutzer das Laserwerkzeug in verschiedenen Winkeln positionieren.

Hinweis: Der Laserstrahl, der im Manuell-Modus projiziert wird, kann nicht als horizontale oder vertikale Referenz verwendet werden.

Schalten Sie das Laserwerkzeug aus:

Wenn sich das Laserwerkzeug im Selbstnivellierungsmodus befindet:

- Schieben Sie das Pendel- / Transitschalter in die verriegelte Position, um das Laserwerkzeug auszuschalten.

Wenn sich das Laserwerkzeug im manuellen Modus befindet:

- Methode 1: Schieben Sie das Pendel- / Transitschalter in die nicht verriegelte Position und dann das Pendel- / Transitschalter wieder in die verriegelte Position, um das Laserwerkzeug auszuschalten.
- Methode 2: Wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet, drücken Sie kurz **(V)** und halten Sie ≥ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Laserwerkzeug auszuschalten.

Hinweis: Das Laserwerkzeug kann nur ausgeschaltet werden, wenn sich das Pendel / der Transit in seiner verriegelten Position befindet.

Laserlinienumschaltung:

- Drücken Sie kurz **(H)**, um die horizontale Linie ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie kurz **(V)**, um die vertikalen Linien umzuschalten.

Pulsmodus (Verwenden Sie mit Laserdetektor)

- Im Pulsmodus kann das Laserwerkzeug mit einem Laserdetektor arbeiten, um in einer helleren Umgebung oder einem größeren Arbeitsabstand zu arbeiten.
- Lassen Sie den Pulsmodus eingeschaltet, wenn Sie den Laserdetektor für einen größeren Arbeitsbereich verwenden.

In den Pulsmodus wechseln:

- Schritt 1: Schalten Sie das Pendel in die entriegelte Position
- Schritt 2: Halten Sie **(V)** ≥ 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Pulsmodus zu wechseln.
- Die Laserstrahlen sind im Pulsmodus gedimmt und die Pulsmodusanzeige (6) leuchtet blau.

Hinweis: Der Pulsmodus kann nur aufgerufen werden, wenn sich das Laserwerkzeug im Selbstnivellierungsmodus befindet.

Zurück zum normalen Modus:

- Halten Sie **(V)** erneut ≥ 2 Sekunden lang gedrückt, um zum normalen Modus zurückzukehren.

- Die Laserstrahlen werden wiederhergestellt und die Pulsmodusanzeige (6) leuchtet nicht mehr.

Verwenden Sie mit der Fernbedienung:

- Nach dem Einschalten des Laserwerkzeugs kann das Laserwerkzeug per Fernbedienung bedient werden.
- Die Fernbedienung und das Laserwerkzeug sind werkseitig aufeinander abgestimmt.

Laserlinienumschaltung:

- Drücken Sie kurz **(H)** auf der Fernbedienung, um die horizontale Linie ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie kurz **(V)** auf der Fernbedienung, um die vertikalen Linien umzuschalten.

Wenn sich das Pendel in der entriegelten Position befindet: Drücken Sie **(V)** und halten Sie ≥ 2 Sekunden lang gedrückt, um den Pulsmodus ein- oder auszuschalten.

Wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet: Drücken Sie **(V)** und halten Sie ≥ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Laserwerkzeug auszuschalten.

Bitte beachten Sie:

- Das Laserwerkzeug kann nicht per Fernbedienung eingeschaltet werden. Die Fernbedienungsfunktion ist nur nach dem Einschalten des Laserwerkzeugs aktiviert.
- Aufgrund der Konstruktion der Schwerkraftpendelvorrichtung können der Selbstnivelliermodus und der manuelle Modus nicht per Fernbedienung miteinander umgeschaltet werden.

Rückkampf:

- Drücken Sie nach dem Einschalten des Lasers gleichzeitig **(H)** auf dem Laserwerkzeug und der Fernbedienung und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Übereinstimmung zu gewährleisten.
- Nach erfolgreicher Übereinstimmung gibt das Laserwerkzeug zur Erinnerung einen langen Piepton aus.

Produktspezifikationen

360° Selbstnivellierender Kreuzlinielaser

Modell	903DG / 904DG Grün Strahl	903DR / 904DR Rote Strahl
Laserklasse	Klasse 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Laserwellenlänge	505-520nm	635-660nm
Horizontale / Vertikale Genauigkeit	±3mm/10m	
Nivellierungs-/ Kompensationsbereich	4° ± 1°	
Selbstnivellierende Zeit	≤ 3 Sekunden	
Referenz Arbeitsabstand (100LUX)	40m	30m
Referenz Arbeitsabstand (Linie mit Detektor)	40-60m	
Referenz-Betriebszeit	903DG: Über 6 Stunden 904DG: Über 4 Stunden	903DR: Über 8 Stunden 904DR: Über 6 Stunden
Energiequelle	3,7V / 5200mAh Lithium Batterie, Direkter Anschluss an die Stromversorgung	
Aufladestation	Typ-C	
Netzteil	5V=1A	
Ladezeit	Über 5 Stunden	
Innengewindegröße	1/4"	
IP-Bewertung	IP54	
Betriebstemperaturbereich	-10°C ~ +50°C	
Lagertemperaturbereich	-20°C ~ +70°C	

Hinweis:

- Aussehen und Spezifikationen können aufgrund von Produktverbesserungen abweichen.
- Arbeitsabstand variiert abhängig von der Betriebsumgebung.
- Lassen Sie den Pulsmodus eingeschaltet, wenn Sie den Laserdetektor für einen größeren Arbeitsbereich verwenden.

Garantie

Das Lasergerät bestand eine strenge und umfassende Produktinspektion. Mit zuverlässiger Qualität und hervorragender Garantie haben wir volles Vertrauen, um die Benutzer gut zu bedienen.

Wir bieten eine einjährige beschränkte Garantie ab Kaufdatum, vorausgesetzt, dass:

- Kaufbelegvorhandensein
- Normale Abnutzung
- Nicht von Unbefugten repariert worden sein
- Nicht missbraucht wurde.

Defekte Produkte werden kostenlos oder nach unserem Ermessen repariert oder ersetzt, wenn sie zusammen mit dem Kaufbeleg an unseren autorisierten Händler gesendet werden.

Diese Garantie deckt nicht ab:

- Fehler durch versehentliche Beschädigung
- Verwendung nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers
- Defekt, der durch Wartung oder Renovierung ohne unsere Genehmigung verursacht wurden
- Kalibrierung und Pflege

Hinweis:

- Soweit gesetzlich zulässig, haften wir im Rahmen dieser Garantie nicht für indirekte oder Folgeschäden, die durch Fehler an diesem Produkt entstehen.

- Die Reparatur oder der Austausch unter dieser Garantie hat keinen Einfluss auf das Ablaufdatum der Garantie.
- Diese Garantie ist auf Kunden beschränkt, die dieses Werkzeug gekauft haben, und es ist nicht gestattet, diese Garantie auf andere Dritte zu übertragen.
- Diese Garantie darf nicht ohne unsere Genehmigung geändert werden.

Bitte scannen Sie den QR-Code, um dieses Produkt zu registrieren und genießen Sie 2 Jahre Garantie.

Wenn Sie Fragen oder Unklarheiten bezüglich des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an uns:

support@huepar.com

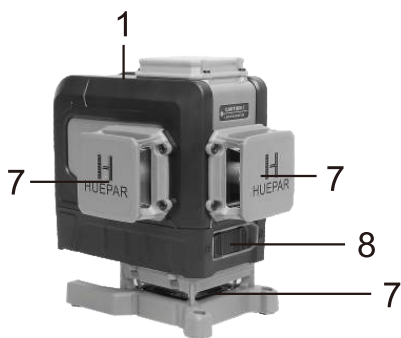


Merci d'avoir acheté le niveau laser à ligne croisée auto-nivelant Huepar 360°.

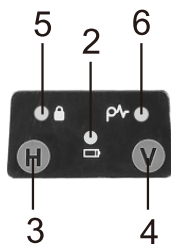
Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel pour garantir une utilisation correcte.

- **Présentation du Produit**
- **Consignes de Sécurité**
- **Chargement et Sécurité de la Batterie**
- **Fonctionnement et Indicateur LED**
- **Spécifications**
- **Garantie**

Présentation du Produit



1. Panneau Tactile
2. Indicateur de Batterie
3. - Interrupteur pour Ligne Horizontale
4. - Interrupteur pour Ligne Verticale
- Bouton d'Alimentation en Mode Manuel
- Bouton de Mode d'Impulsion
5. Indicateur de Mode Manuel
6. Indicateur de Mode d'Impulsion
7. Fenêtres Laser
8. Pendule / Verrouillage de Transit
9. Port de Charge de Type C
10. Couvercle du Compartiment à Batterie
11. Montage filetée 1/4"-20
12. Batterie au Lithium
13. Port de Charge de Type C sur la Batterie
14. Indicateur de Charge sur la Batterie
15. Télécommande



Consignes de Sécurité

Veillez lire attentivement et respecter les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. L'omission de lire et d'appliquer peut invalider la garantie.

ATTENTION!

PRODUIT LASER DE CLASSE II
CONFORME A CFR 1040.10 ET 1040.11

Puissance de Sortie Max.: <1mW

Longueur d'Onde: 505nm-660nm

RADIATION LASER:

NE PAS FIXER LE FAISCEAU.

NE PAS EXPOSER DIRECTEMENT AUX YEUX.

ÉVITEZ LA VISION AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.



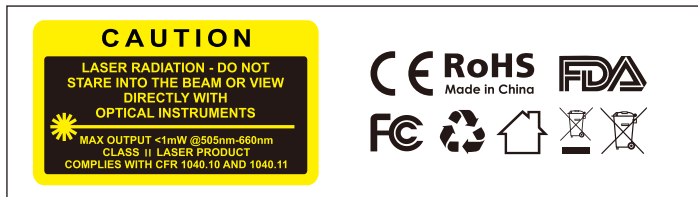
IEC/EN60825-1:2014

ATTENTION:

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet outil laser. Ne retirez aucune étiquette de l'outil.

- Veillez à ne pas exposer le faisceau laser dans les yeux (source de lumière verte / rouge) pendant le fonctionnement du produit. L'exposition à un faisceau laser à terme prolongé peut être dangereuse pour vos yeux.
- N'essayez pas de voir le faisceau laser avec des outils optiques tels qu'un télescope, sinon vous risquez de graves blessures aux yeux.
- Ne démontez ni ne modifiez le laser d'aucune façon. La modification de l'outil peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations laser.
- Ne faites pas fonctionner le laser à proximité des enfants et ne laissez pas les enfants utiliser le laser. Des blessures oculaires graves peuvent en résulter.
- Une exposition au faisceau laser de classe 2 jusqu'à 2 secondes est considéré comme sécuritaire. Le réflexe de la paupière offre généralement une protection adéquate.

- Les échantillons d'étiquette/d'impression suivants sont placés sur le produit pour informer la classe laser pour votre commodité et votre sécurité.



Guide d'Utilisateur, Maintenance et Entretien

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, veuillez éteindre l'outil et placer le verrouillage du pendule en position verrouillée.
- L'outil laser est scellé et calibré à la précision spécifiée à l'usine.
- Il est recommandé d'effectuer un contrôle de précision avant sa première utilisation et des contrôles périodiques lors d'une utilisation ultérieure, en particulier pour des mises en page précises.
- Ne touchez pas la vitre pour éviter de laisser des empreintes digitales sur la vitre, ce qui pourrait affecter les performances du laser.
- Ne conservez pas l'outil laser à la lumière directe du soleil et ne l'exposez pas à des températures élevées. Le boîtier et certaines pièces internes sont en plastique et ils peuvent se déformer à haute température.
- Les pièces en plastique extérieures peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. NE JAMAIS utiliser de solvants. Utilisez un chiffon doux et sec pour éliminer l'humidité de l'outil avant de le ranger.
- Rangez l'outil dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veuillez retirer la batterie pour éviter tout dommage.
- Ne jetez pas dans une poubelle réservée aux ordures ménagères.
- Jetez toujours les piles conformément au code de recyclage local.

- Veuillez recycler conformément aux dispositions locales à la directive DEEE pour la collecte et l'élimination des déchets électriques et électroniques.

Sécurité pour la Charge et la Batterie

Veillez lire attentivement et respecter les consignes et l'attention de sécurité de la batterie avant de charger.

Une lecture et un suivi incorrects peuvent provoquer des blessures, un incendie et des dommages matériels si la batterie est chargée et/ou utilisée incorrectement.

Précautions de Chargement:

- La batterie peut être chargée dans l'outil laser ou être retirée pour la charge.
- Veuillez utiliser le chargeur ou l'adaptateur fourni par le fabricant.
- Il est recommandé que la première charge soit plus de 8 heures. Le temps de charge n'est pas inférieur à 5 heures, mais pas plus de 24 heures chaque fois.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez charger complètement la batterie et la retirer. Veuillez stocker la batterie dans un environnement sec et à température ambiante.
- Si la batterie au lithium n'est pas utilisée pendant une période prolongée, veuillez charger la batterie au lithium une fois tous les 6 mois, le temps de charge n'est pas inférieur à 6 heures chaque fois.
- La meilleure plage de température pour la charge: 0°C à 20°C (32°F-68°F).

Indicateurs:

Indicateur de Batterie (2):

- Lorsque la batterie est suffisante, l'indicateur de batterie reste éteint.

- Lorsque la batterie est inférieure à 20%, l'indicateur de batterie clignotera en rouge pour rappeler à l'utilisateur que l'outil laser doit être chargé.
- Pendant la charge, les voyants de batterie s'allument en rouge en continu.
- Une fois la charge terminée, les voyants de batterie s'allument en vert en continu.

Indicateur de charge sur la batterie (14):

- L'indicateur de charge clignotera en rouge pendant la charge.
- Lorsque la charge est terminée, l'indicateur de charge s'allume en vert en continu.

※**L'outil laser peut fonctionner en branchant directement même si la batterie est retirée.**

Sécurité de la Batterie:

- NE COURT-CIRCUITEZ PAS. Des court-circuits pourraient provoquer un incendie et des blessures!
- Ne chargez pas l'article sans surveillance.
- Ne démontez ni ne modifiez la batterie.
- Ne laissez pas à portée des enfants et des animaux.
- Cessez d'utiliser les piles s'ils sont anormales/ déformées (émettre une odeur inhabituelle, échauffer, changer de couleur ou de forme, ou sembler anormale d'une autre manière). Veuillez consulter le fabricant pour un remplacement.
- Ne chargez ni stockez jamais les batteries dans la voiture. Des températures extrêmes (température basse ou haute) peuvent enflammer la batterie et provoquer un incendie.
- Ne placez pas la batterie dans des récipients à haute pression, dans la four à micro-ondes ou dans la plaque à induction.
- Ne transportez pas et ne placez pas les piles avec des épingles à cheveux, des colliers ou d'autres objets métalliques.

- En cas de contact avec le peau (l'électrolytes de la batterie), rincez immédiatement à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau pendant 15 minutes et recherchez immédiatement des soins d'urgence.


Fonctionnement & Indicateur LED

Allumer l'outil laser:

Méthode 1 - Activez le mode d'auto-nivellement:

- Faites glisser le pendule en Position Déverrouillée pour allumer l'outil laser, le mode d'auto-nivellement est activé par défaut.
- L'outil laser émet un bip et les faisceaux laser clignotent rapidement lorsque l'outil est hors de la plage d'auto-nivellement ($4^\circ \pm 1^\circ$).

Méthode 2 - Activez le mode manuel / inclinaison:

- Lorsque le pendule est en position verrouillée, appuyez  et maintenez pendant ≥ 2 secondes pour allumer l'outil laser, le mode manuel est activé par défaut.
- L'indicateur de mode manuel (5) s'allume.
- Le (s) faisceau (s) laser clignotera (s) environ toutes les 3 à 5 secondes pour informer l'utilisateur qu'il n'est pas auto-nivelant maintenant.
- En mode manuel, les utilisateurs peuvent positionner l'outil laser sous différents angles.

Remarque: Veuillez noter que le (s) faisceau (s) laser projeté (s) en mode manuel ne peut pas être utilisé essentiellement comme référence horizontale ou verticale.

Éteindre l'outil laser:

Si l'outil laser est en mode auto-nivellement:

- Faites glisser le pendule en position verrouillée pour éteindre l'outil laser.

Si l'outil laser est en mode manuel:

- Méthode 1: Faites glisser le pendule en position déverrouillée, puis faites glisser à nouveau le pendule en position verrouillée pour éteindre l'outil laser.
- Méthode 2: Lorsque le pendule est en position verrouillée, appuyez **(V)** et maintenez pendant ≥ 2 secondes pour éteindre l'outil laser.

Remarque: L'outil laser ne peut être désactivé lorsque le pendule / transit en position verrouillée.

Commutation des Lignes

- Appuyez brièvement **(H)** pour activer/désactiver la ligne horizontale.
- Appuyez brièvement **(V)** pour changer les lignes verticales.

Mode d'Impulsion (Utiliser avec un Récepteur Laser):

- En mode impulsion, l'outil laser peut fonctionner avec le récepteur laser pour travailler dans un environnement plus lumineux ou dans une plus grande distance de travail.
- Gardez le mode impulsion activé lors de l'utilisation avec le récepteur pour une plus grande plage de travail.

Remarque: Il n'est possible de passer en mode impulsion lorsque l'outil laser est en mode autonivelant.

Passer En mode Impulsion:

- Étape 1: Mettez le pendule en Position Déverrouillée.
- Étape 2: Appuyez **(V)** et maintenez pendant ≥ 2 secondes pour passer en Mode Pulse.
- Les faisceaux laser sont plus faibles en mode impulsion et l'indicateur du mode impulsion (6) s'allume en bleu.

Revenir en Mode Normal:

- Maintenez **(V)** à nouveau enfoncée pendant ≥ 2 secondes pour revenir au mode normal.

- Les faisceaux laser sont récupérés et l'indicateur du mode d'impulsion (6) s'éteint.

Utiliser avec la Télécommande:

- Après avoir allumé l'outil laser, il peut être contrôlé à distance.
- La télécommande et l'outil laser sont adaptés en usine.

Le Changement de ligne:

- Appuyez brièvement **(H)** sur la télécommande pour activer / désactiver la ligne horizontale.
- Appuyez brièvement **(V)** sur la télécommande pour changer les lignes verticales.

Lorsque le pendule est en Position Déverrouillée: Appuyez **(V)** et maintenez pendant ≥ 2 secondes pour activer / désactiver le mode pulsé.

Lorsque le pendule est en Position Verrouillée: Appuyez **(V)** et maintenez pendant ≥ 2 secondes pour éteindre l'outil laser.

Attention:

- L'outil laser ne peut pas être allumé par la télécommande. La fonction de contrôle à distance n'est activée qu'après la mise sous tension de l'outil laser.
- En raison de la conception du dispositif à pendule gravitaire, le mode d'auto-nivellement et le mode manuel ne peuvent pas être changés l'un sur l'autre par la télécommande.

Comment faire un rattachement:

- Après avoir allumé le niveau laser, appuyez longuement **(H)** sur l'outil laser et la télécommande en même temps et maintenez pendant 3 secondes pour rattachier.
- Après un rattachement réussi, l'outil laser émettra un long bip pour un rappel.

Spécifications

Niveau Laser Auto-Nivellement à Ligne Croisée 360°

Modèle	903DG / 904DG Faisceau Vert	903DR / 904DR Faisceau Rouge
Classe Laser	Classe 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Longueur d'Onde Laser	505-520nm	635-660nm
Précision de Nivellement	±3mm/10m (±1/9 pouce à 33 pieds)	
Plage de Nivellement/ Compensation	4° ± 1°	
Temps d'Auto-Nivellement	≤ 3 secondes	
Distance de Travail de Référence (100LUX)	40m / 130pieds	30m / 98pieds
Distance de Travail de Référence (avec récepteur laser)	40-60m / 130-197pieds	
Temps de Fonctionnement de Référence	903DG: Environ 6 Heures 904DG: Environ 4 Heures	903DR: Environ 8 heures 904DR: Environ 6 Heures
Source d'Energie	Batterie au lithium 3,7 V/5200 mAh / Charge d'entrée directe	
Port de Chargement	Type-C	
Adaptateur Secteur	5V=1A	
Temps de Charge	Environ 5 Heures	
Taille Filetée Femelle	1/4"	
Classement IP	IP54	
Plage de Température de Fonctionnement	-10°C ~ +50°C	
Plage de Température de Stockage	-20°C ~ +70°C	

Remarque:

- L'apparence et les spécifications peuvent différer en raison de la mise à jour du produit.
- La distance de travail varie en fonction de l'environnement d'exploitation.
- Gardez le mode impulsion activé lors de l'utilisation avec le récepteur pour une plus grande plage de travail.

Garantie

L'outil laser a passé une inspection de produit rigoureuse et complète. Nous sommes confiants de la qualité de nos produits et fournissons une excellente garantie aux utilisateurs professionnels des produits.

Nous offrons une garantie d'un an à compter de la date d'achat à condition que:

- Une preuve d'achat
- Les services / réparations qui n'ont pas été essayés par des personnes non autorisées.
- L'usure normale
- Le produit n'a pas été mal utilisé.

Les produits défectueux seront réparés ou remplacés gratuitement ou à notre discrétion, s'ils sont renvoyés avec une preuve d'achat à nos distributeurs autorisés.

Cette garantie ne comprend pas:

- Défauts causés par des dommages accidentels.
- Le produit a subi une usure excessive.
- L'utilisation sans les instructions du fabricant.
- Défauts causés par l'entretien ou la rénovation sans notre autorisation.
- L'étalonnage et l'entretien ne sont pas inclus dans la garantie.

Remarque:

- Nous ne sommes pas responsables de toute perte directe ou indirecte causée par la défaillance de ce produit au-delà de la portée prévue par la loi.
- La réparation ou le remplacement sous cette garantie n'affecte pas la date d'expiration de la garantie.
- Cette garantie s'applique uniquement aux clients qui ont acheté ce produit et n'est pas autorisée à transférer cette garantie à des tiers.
- Cette garantie ne peut pas être modifiée sans notre autorisation.

Veillez scanner le code QR pour enregistrer ce produit et bénéficier d'une garantie de 2 ans.

Si vous rencontrez des questions ou des confusions sur le produit, n'hésitez pas à nous contacter:

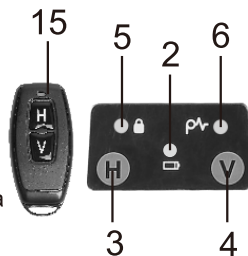
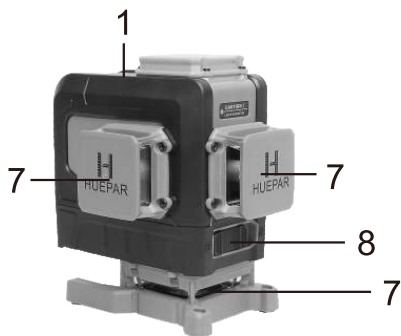
support@huepar.com



Благодарим Вас за покупку 360° лазерного нивелира с перескрестными лучами (с самовыравнивающейся функцией).

Перед использованием продукции, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство, чтобы обеспечить его правильное использование.

- **Обзор продукции**
- **Инструкции по технике безопасности**
- **Зарядка и безопасность аккумулятора**
- **Операция и светодиодный индикатор**
- **Характеристики**
- **Гарантия**



1. Сенсорная панель
2. Индикатор батареи
3. **H** - Переключить горизонтальный луч
4. **V** - Переключение вертикальный луч
- Кнопка включения ручного режима
- Кнопка импульсного режима
5. Индикатор ручного режима
6. Индикатор импульсного режима
7. Лазерные окошка
8. Маятник / Блокировка транзита
9. Зарядный порт Type-C
10. Крышка батарейного отсека
11. 1/4"-20 резьбовое крепление
12. Литиевая батарея
13. Порт зарядки для аккумулятора Type-C
14. Индикатор зарядки на аккумуляторе
15. дистанционного управления

Инструкции по технике безопасности

Пожалуйста, внимательно прочитайте и соблюдайте инструкции по безопасности и руководство пользователя перед использованием этой продукции. Невозможность прочитать и выполнить может привести к аннулированию гарантии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

КЛАСС II ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ
СООТВЕТСТВУЕТ CFR 1040.10 И 1040.11

Максимум. Выходная мощность: <1mW

Длина волны: 505nm-660nm

ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

НЕ ВСТУПАЙТЕ В ЛУЧ.

НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ПОПАДАНИЕ В ГЛАЗА.

ИЗБЕГАЙТЕ ВЗГЛЯДА С ОПТИЧЕСКИМИ ИНСТРУМЕНТАМИ.



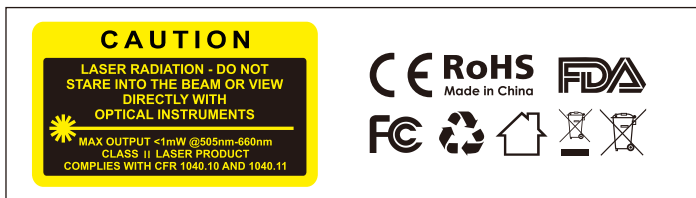
IEC/EN60825-1:2014

ВНИМАНИЕ:

Прочитайте все инструкции перед использованием этого лазерного прибора. Не удаляйте ярлыки с прибора.

- Во время работы устройства соблюдайте осторожность, чтобы не подвергать глаза воздействию лазерного излучения (источника зеленого / красного света). Воздействие лазерного луча в течение длительного времени может быть опасным для ваших глаз.
- Не пытайтесь смотреть на лазерный луч через оптические приборы, такие как телескопы, так как это может привести к серьезным травмам глаз.
- Не разбирайте и не модифицируйте лазер каким-либо образом. Модификация прибора может привести к опасному воздействию лазерного излучения.
- Не пользуйтесь лазером рядом с детьми и не разрешайте детям пользоваться лазером. Это может привести к серьезным травмам глаз.

- Воздействие луча лазера класса 2 считается безопасным в течение максимум 2 секунд. Рефлексы век обычно обеспечивают адекватную защиту.
- Следующие образцы этикеток / отпечатков нанесены на изделие для информирования о классе лазера для вашего удобства и безопасности.



Руководство пользователя, Техническое обслуживание и уход

- Если прибор не используется, выключите прибор и установите маятниковый замок в заблокированное положение.
- Лазерный прибор запечатан и откалиброван на заводе с указанной точностью.
- Рекомендуется проводить проверку точности перед первым использованием и периодические проверки в будущем, особенно для точных макетов.
- Не прикасайтесь к стеклянному окну, если на нем остаются отпечатки пальцев, которые могут повлиять на рабочие характеристики лазера.
- Не храните лазерный прибор под прямыми солнечными лучами и не подвергайте его воздействию высоких температур. Корпус и некоторые внутренние детали сделаны из пластика и могут деформироваться при высоких температурах.
- Внешние пластиковые детали можно чистить влажной тряпкой, НИКОГДА не используйте растворители. Используйте мягкую сухую ткань, чтобы удалить влагу из прибора перед хранением.
- Храните прибор в чехле, когда он не используется. При длительном хранении вынимайте батареи перед хранением, чтобы избежать возможного повреждения.

- Не выбрасывайте этот продукт вместе с бытовыми отходами.
- Всегда утилизируйте батареи в соответствии с местными правилами.
- Пожалуйста, перерабатывайте в соответствии с местными правилами сбора и утилизации электрических и электронных отходов в соответствии с Директивой WEEE.

Зарядка и безопасность аккумуляторов

Пожалуйста, внимательно прочитайте и соблюдайте инструкции по технике безопасности и меры предосторожности перед зарядкой.

Несоблюдение правил чтения и выполнения может привести к травмам, пожару и материальному ущербу, если батарея заряжена и / или используется ненадлежащим образом.

Меры предосторожности при зарядке:

- Аккумулятор можно заряжать в лазерном приборе или вынимать для зарядки.
- Пожалуйста, используйте зарядное устройство или адаптер, предоставленные производителем.
- Рекомендуется, чтобы время первой зарядки составляло более 8 часов. Время каждой зарядки составляет не менее 5 часов, но не более 24 часов.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, пожалуйста, полностью зарядите и выньте батарею. Пожалуйста, храните батарею в сухом месте и при комнатной температуре.
- Если литиевая батарея не используется в течение длительного времени, заряжайте литиевую батарею один раз каждые 6 месяцев, каждое время зарядки составляет не менее 6 часов.
- Лучший диапазон температур зарядки: от 0 до 20 °C (32 °F -68 °F)

Индикаторы:

Индикатор батареи (2):

- Когда прибор используется, индикатор питания не горит.
- Когда заряд батареи составляет 20%, индикатор питания мигает красным и автоматически отключается после полной разрядки.
- Во время зарядки индикаторы батареи загораются красным цветом.
- Когда зарядка завершится, индикаторы батареи будут непрерывно гореть зеленым цветом.

Индикатор зарядки аккумулятора (14):

- Индикатор зарядки будет мигать красным во время зарядки.
- После завершения зарядки индикатор зарядки будет непрерывно гореть зеленым цветом.

**※Лазерный прибор может работать при подключении
напряму, даже если вынул аккумулятор.**

Безопасность батареи:

- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ЦЕПЬ. Короткие замыкания могут привести к пожару и травме!
- Не заряжайте без присмотра.
- Не разбирайте и не модифицируйте батарею.
- Храните аккумулятор вдали от детей и домашних животных.
- Немедленно прекратите использование батареи, если батарея ненормальная / деформирована (издает необычный запах, ощущает жар, меняет цвет или форму, или выглядит ненормальной любым другим способом). Пожалуйста, свяжитесь с производителем, чтобы заменить его.
- Никогда не заряжайте и не храните батареи внутри вашего автомобиля. Экстремальные температуры (низкие или высокие) могут привести к возгоранию аккумулятора и вызвать пожар.

- Не кладите аккумулятор в сосуды высокого давления, микроволновые печи или на индукционную посуду.
- Не переносите и не храните батареи вместе со шпильками, ожерельями или другими металлическими предметами.
- При воздействии (на электролиты аккумуляторов) кожи немедленно промойте их водой. При попадании в глаза промойте их водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь за неотложной помощью.


Операция и светодиодный индикатор

Включите лазерный прибор:

Способ 1 - Включите режим самовыравнивания:

- Сдвиньте маятник в открытое положение, чтобы включить лазерный прибор, режим самовыравнивания активирован по умолчанию.
- Лазерный прибор подаст звуковой сигнал, а лазерный (-ые) луч (-ы) быстро мигает, когда прибор находится вне диапазона самовыравнивания ($4^\circ \pm 1^\circ$).

Способ 2 - Включите ручной / наклонный режим:

- Когда маятник в заблокированном положении, нажмите  и удерживайте в течение ≥ 2 секунд, чтобы включить лазерный прибор, по умолчанию активирован ручной режим.
- Загорается индикатор ручного режима (5).
- Лазерный луч (ы) будет мигать примерно каждые 3-5 секунд, чтобы уведомить пользователя о том, что он не самонивелируется.
- В ручном режиме пользователи могут устанавливать лазерный прибор под разными углами.

Внимание: Обратите внимание, что лазерный луч (лучи), проецируемый в ручном режиме, не может использоваться в качестве горизонтального или вертикального ориентира по своей природе.

Выключите лазерный прибор:

Если лазерный прибор находится в режиме самовыравнивания:

- Сдвиньте маятник в заблокированное положение, чтобы выключить лазерный прибор.

Если лазерный прибор находится в ручном режиме:

- Способ 1: сдвиньте маятник в открытое положение, а затем снова сдвиньте маятник в закрытое положение, чтобы выключить лазерный прибор.

- Метод 2: Когда маятник находится в заблокированном положении, нажмите **(V)** и удерживайте ≥ 2 секунды, чтобы выключить лазерный прибор.

Внимание: Лазерный прибор можно отключить только тогда, когда маятник / транзит находится в заблокированном положении.

Переключение лучей

- Короткое нажатие **(H)** для включения / выключения горизонтального луча.

- Короткое нажатие **(V)** для переключения вертикальных луча.

Импульсный режим (используется с лазерным приемником):

- В импульсном режиме лазерный прибор может работать с лазерным приемником для работы в более ярких условиях или на большем рабочем расстоянии.

- Поддерживайте импульсный режим при использовании с приемником для большего рабочего диапазона.

Переключиться в импульсный режим:


- Шаг 1: переключите маятник в открытое положение

- Шаг 2. Нажмите **(V)** и удерживайте ≥ 2 секунды, чтобы переключиться в импульсный режим.

- Лазерные лучи тускнеют в импульсном режиме, а индикатор импульсного режима (6) светится синим цветом.

Внимание: Вход в импульсный режим возможен только тогда, когда лазерный прибор находится в режиме самовыравнивания.

Вернуться в нормальный режим:

- Нажмите  и удерживайте ≥ 2 секунды снова, чтобы вернуться в обычный режим.

- Лазерные лучи будут восстановлены, а индикатор импульсного режима (6) погаснет.

Использование с пультом дистанционного управления:

- После включения лазерного прибора можно контролировать с помощью пульта дистанционного управления.


- Пульт дистанционного управления и лазерный прибор подбираются на заводе производства.

Переключение лучей:

- Короткое нажатие  на пульте дистанционного управления для включения / выключения горизонтального луча.

- Короткое нажатие  на пульте дистанционного управления для переключения вертикальных лучей.

Когда маятник находится в открытом положении: нажмите  и удерживайте ≥ 2 секунд для включения / выключения импульсного режима.


Когда маятник находится в заблокированном положении: нажмите  и удерживайте в течение ≥ 2 секунд, чтобы выключить лазерный прибор.

Обратите внимание:

- Лазерный прибор нельзя включить с помощью пульта дистанционного управления. Функция дистанционного управления активируется только после включения лазерного прибора.

- Из-за конструкции гравитационного маятникового устройства режим самовыравнивания и ручной режим не могут переключаться друг с другом с помощью пульта дистанционного управления.

Как провести повторное согласование:

- После включения лазерного прибора, нажмите одновременно  на лазерном приборе и пульте дистанционного управления, удерживайте в течение 3 секунд, чтобы соответствовать друг другу.
- После успешного согласования лазерный прибор издаст длинный звук как напоминание.

Характеристики

360 ° Самовыравнивающийся лазерный нивелир с перескрестными лучами

Модель	903DG / 904DG зеленые лучи	903DR / 904DR красные лучи
Класс лазера	Класс 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Лазер длины волны	505-520nm	635-660nm
Точность нивелирования	±3mm/10m	
Диапазон выравнивания / компенсации	4° ± 1°	
Время самовыравнивания	≤ 3секунды	
Рабочее расстояние (100LUX)	40m	30m
Рабочее расстояние (с лазерным приемником)	40-60m	
Время работы	903DG: около 6 часов 904DG: около 4 часов	903DR: около 8 часов 904DR: около 6 часов
Источник питания	3,7В / 5200 мАч литиевая батарея/ непосредственная входная зарядка	
Зарядный порт	Type-C	
Адаптер питания	5V=1A	
Время зарядки	около 5 часов	
Размер внутренней резьбы	1/4"	
IP рейтинг	IP54	
Диапазон рабочей температуры	-10°C ~ +50°C	
Диапазон температуры для хранения	-20°C ~ +70°C	

Внимание:

- Внешний вид и технические характеристики могут отличаться из-за улучшения продукции.
- Рабочее расстояние варьируется в зависимости от рабочей среды.
- Поддерживайте импульсный режим при использовании с приемником для большего рабочего диапазона.

Гарантия

Лазерный прибор прошел строгую и всестороннюю проверку продукции. Обладая надежным качеством и выдающейся гарантией, мы полностью уверены в том, что будем обслуживать пользователей.

Мы предлагаем одногодичную ограниченную гарантию от даты покупки при условии, что:

- Документ, подтверждающий покупку
- Справедливый износ
- Не был отремонтирован посторонними лицами
- Не был использован не по назначению

Дефектные продукты будут отремонтированы или заменены бесплатно или по нашему усмотрению, если они отправлены вместе с доказательством покупки нашему авторизованному дистрибьютору (ам).

Данная гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные случайным повреждением
- Неиспользование в соответствии с инструкциями производителя
- Дефекты, вызванные техническим обслуживанием или ремонтом без нашего разрешения
- Калибровка и уход не покрываются гарантией

Внимание:

- В той степени, в которой это разрешено законом, мы не несем ответственности по настоящей Гарантии за косвенные или косвенные убытки, возникшие в результате неисправностей данного продукции.
- Ремонт или замена в рамках данной гарантии не влияет на дату истечения срока действия гарантии.
- Эта гарантия распространяется только на клиентов, которые приобрели этот прибор, и не имеет права передавать эту гарантию другим третьим лицам.
- Эта гарантия не может быть изменена без нашего разрешения.

Просканируйте QR-код, чтобы зарегистрироваться, и получить 2-летнюю гарантию.

Если у вас возникнут какие-либо вопросы или сомнения относительно продукции, свяжитесь с нами:

support@huepar.com



感谢您购买Huepar 360°自动调平十字线激光水平仪。
在使用产品之前，请仔细阅读本手册以确保正确使用。

- **产品总览**
- **安全说明**
- **充电和电池安全**
- **操作指南和LED指示灯**
- **技术参数**
- **保修**



1. 触摸面板
2. 电源指示灯
3. 水平线切换键
4. -开机键
-垂直线切换键
-脉冲模式切换键
5. 手动模式指示灯
6. 脉冲模式指示灯
7. 激光窗口
8. 锁紧开关
9. Type-C 充电接口

10. 电池仓盖
11. 1/4"-20英寸接口
12. 锂电池
13. 锂电池Type-C充电口
14. 锂电池充电指示灯
15. 遥控器

安全说明

在使用本产品之前，请务必仔细阅读本手册中的所有操作指南和安全条例，没有按照本手册所指引的操作方法使用，可能会造成仪器损坏和保修失效。

WARNING!

CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 1040.11
Max. Power Output: <1mW
Wavelength: 505nm-660nm

LASER RADIATION:

DO NOT STARE INTO BEAM.
DO NOT DIRECT EYE EXPOSURE.
AVOID VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS.



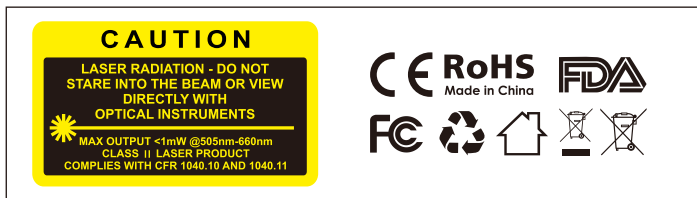
IEC/EN60825-1:2014

注意：

在操作该激光仪器之前，请仔细阅读所有说明要求，请勿从仪器上去除任何标签。

- 操作产品时，请注意不要将眼睛暴露在激光仪器发出的光线之下（绿光/红光），长时间暴露在激光中可能会对眼睛造成伤害。
- 请勿尝试通过望远镜等光学仪器观察激光线，否则可能会对眼睛造成严重伤害。
- 请勿以任何方式自行拆卸或改装激光器，此操作可能会导致激光暴露而引起危险。
- 请勿放置在儿童可以接触到的地方，避免无关人员的使用，不正确使用，可能会导致眼部受伤。
- 当眼睛暴露于2类激光中，时间在2秒之内被认为是安全的，眼睛会本能地通过转视或眨眼等行为来保护眼睛。

- 为了方便和安全起见，此产品上放置了以下标签和印刷样本，以此告知激光的等级。



用户指南，维护和保养

- 不使用激光仪器时，请关闭电源，并将锁紧开关滑动至闭锁位置。
- 激光仪器在工厂进行了密封和已经校准至指定的精度。
- 建议在首次使用激光仪器前进行准确检查，并且在使用期间进行定期检查。
- 请勿用手触摸玻璃窗口，避免在玻璃窗口留下任何指纹，这可能会影响到激光仪器的工作性能。
- 请勿将激光仪器存放在直射的阳光之下或将其放置在高温环境下，因为仪器的外壳和部分内部零件由塑料制成，在高温下可能会变形。
- 可用湿布清洁外部塑料零件，切勿使用溶剂。在存放激光仪器之前，请使用柔软的干布擦去仪器上的水分。
- 不使用激光仪器时，请将其存放在盒中。如果要长期存放不使用，请在存放前取出电池，以免对仪器造成损坏。
- 请勿将本激光仪器与生活垃圾一起处理。
- 请始终按照国家或者当地的法律法规处理废旧电池和报废仪器。
- 请按照WEEE指令中的要求和当地规定对废旧电子电气设备进行收集、处理、回收。

充电和电池安全

充电前，请仔细阅读并遵守锂电池安全说明和注意事项。

如果电池充电或使用不当，可能会导致人身伤害，火灾和财产损失。

充电注意事项：

- 电池可以放在激光仪器中充电，也可以单独取出进行充电。
- 请使用制造商提供的充电器或适配器。
- 建议首次充电时间超过8小时。每次充电时间不得少于5小时，但不得超过24小时。
- 如果长时间不使用设备，请给电池充满电并取出电池，再将电池存放在干燥的室温环境中。
- 如果长时间不使用锂电池，请每隔6个月对锂电池充电一次，每次充电时间不少于6小时。
- 最佳充电温度范围：0°C至20°C (32°F-68°F)

指示灯：

激光仪器电源指示灯 (2)：

- 当电池电量足够时不做任何指示，只在电量不足时电源指示灯会连续闪烁。
- 仪器在使用时，电源指示灯处于熄灭状态，当电池电量剩余20%时，电源指示灯显示红灯并闪烁，直至完全放电之后将自动关机。
- 充电过程中，电源指示灯显示为红灯常亮的状态。
- 充满电后，电源指示灯显示为绿灯常亮的状态。

锂电池上的充电指示灯(14)：

- 充电过程中，充电指示灯显示为红灯闪烁状态。

- 充满电后，充电指示灯显示为绿灯常亮状态。

※即使取出锂电池，激光仪器也可以在直接插入电源的情况下工作。

电池安全性：

- 要避免发生短路，短路可能会引起火灾和伤害！
- 请勿无人值守充电。
- 请勿拆卸或改装电池。
- 请将电池远离儿童和宠物。
- 如果电池出现异常或变形（发出异常气味，感到灼热，颜色发生改变或形状或以其他任何方式出现异常），请立即停止使用电池，并联系制造商进行更换。
- 切勿在车内为电池充电或存放电池，极端的温度（低温或高温）可能会点燃电池并引起火灾。
- 请勿将电池放入高压容器，微波炉或电磁炉中。
- 请勿将电池与发夹，项链或其他金属物品一起携带或存放。
- 当电池电解液接触到皮肤时，请立即用大量清水冲洗。如果接触到眼睛，请用清水冲洗15分钟，并立即寻求紧急医护。

操作指南和LED指示灯

打开激光仪器：

方法1-开启自动调平模式：

- 将锁紧开关滑到“开锁”位置以打开激光仪器，在此情况下默认开启自动调平模式。

- 当激光仪器超出自动调平角度范围 ($4^{\circ} \pm 1^{\circ}$) 时，激光线会快速闪烁，同时激光仪器会发出持续的嘀嘀声。

方法2-开启手动/倾斜模式：

- 当锁紧开关处于“闭锁”位置时，长按 V ≥ 2 秒开启激光仪器，在此情况下默认开启手动模式。

- 手动模式指示灯 (5) 点亮。

- 在手动模式下，激光线每隔3-5秒会闪烁一次，以此通知用户，激光仪器现在处于未自动找平状态。

- 在手动模式下，用户可以将激光仪器放置在不同的倾斜角度，进行使用。

注意：通过手动模式投射的激光线，基本上不能用作水平或垂直参考。

关闭激光仪器：

如果激光仪器处于自动调平模式：

- 将锁紧开关滑到“闭锁”位置，以关闭激光仪器。

如果激光仪器处于手动模式：

- 方法1：将锁紧开关滑到“开锁”位置，然后再次将滑到“闭锁”位置，即可关闭激光仪器。

- 方法2：将锁紧开关滑到“闭锁”位置时，长按 V ≥ 2 秒，关闭激光仪器。

注意：仅当锁紧开关处于“闭锁”位置时，才能关闭激光仪器。

线路切换

- 短按 H 键，可以打开/关闭水平线。

- 短按 V 键，可以切换垂直线。

脉冲模式（与激光接收器一起使用）：

- 在脉冲模式下，激光仪器可以与激光接收器一起使用。
- 搭配激光接收器使用时，请提前开启脉冲模式。

切换至脉冲模式：

- 步骤1：将锁紧开关滑到“开锁”位置。
- 步骤2：长按 **Ⓧ** 键≥2秒，切换到脉冲模式。
- 在脉冲模式下激光线亮度变暗，并且脉冲模式指示灯（6）将显示为蓝色。

注意：仅当激光仪器处于自动调平模式时，才可以进入脉冲模式。

返回正常模式：

- 再次长按 **Ⓧ** 键≥2秒钟，返回正常模式。
- 激光线恢复原来的亮度，并且脉冲模式指示灯（6）熄灭。

遥控模式（与遥控器一起使用）：

- 本产品带遥控芯片，激光仪器开启后，可通过标配的遥控器进行遥控操作。
- 在正常情况下，遥控器从出厂前就已经和激光仪器完成配对，用户无需再次进行配对。

线路切换

- 短按遥控器上的 **Ⓜ** ，打开/关闭水平线。
- 短按遥控器上的 **Ⓧ** 可切换垂直线。

当锁紧开关处于开锁位置时：长按 **Ⓧ** 键≥2秒，打开/关闭脉冲模式。

当锁紧开关处于闭锁位置时：长按 **Ⓧ** 键≥2秒，关闭激光仪器。

注意：

- 激光仪器不能通过遥控器开机，遥控功能只有在激光仪器开启后才能使用。
- 由于重力摆锤装置设计的原因，自动调平模式和手动模式不能通过遥控相互切换。

如何重新配对：

- 打开激光水平仪后，同一时间分别长按激光仪器和遥控器上的 **Ⓜ** 键，并保持3秒，以进行相互配对。
- 当激光仪器发出嘀一声时，说明配对成功。

技术参数

360°自动调平激光水平仪

型号	903DG/904DG 绿光	903DR/904DR 绿光
激光等级	2级 (IEC / EN60825-1 / 2014) , <1mW	
激光波长	505-520nm	635-660nm
调平精度	±3mm / 10m (33英尺处为±1/9英寸)	
调平/补偿范围	4° ± 1°	
自动调平时间	≤3秒	
工作距离参考(100LUX)	40m / 130英尺	30m / 98英尺
工作距离参考 (使用激光接收器)	40-60m / 130-197英尺	
工作时间参考	903DG: 约6小时 904DG: 约4小时	903DR: 约8小时 904DR: 约6小时
电源	3.7V / 5200mAh锂电池 / 直充	
充电接口	Type-C	
电源适配器	5V=1A	
充电时间	约5小时	
螺孔安装尺寸	1/4"	
IP等级	IP54	
工作温度范围	-10°C ~ +50°C	
储存温度范围	-20°C ~ +70°C	

注意：

- 由于产品改进，外观和规格可能会不同。
- 工作距离因操作环境而异。
- 与激光接收器一起使用时，请提前开启激光仪器的脉冲模式。

保修

该激光仪器在出厂前经过严格测试和仔细检查，我们对产品质量充满信心，并为使用该产品的专业用户提供优良的产品保障。

从购买之日起，提供有限保修一年，前提是：

- 购买凭证；
- 正常磨损；
- 未由非授权人员实施过修理；
- 未被滥用。

本保修不包括：

- 意外损坏引起的故障；
- 未能按照制造商的说明使用；
- 未经我们授权由维护或翻新引起的缺陷；
- 产品校准和保养不在保修责任范围之内。

注意：

- 在法律允许的范围内，我们对本产品故障所造成的间接或间接损失不承担任何责任。
- 根据本保修条款进行的维修或更换不影响保修条款的有效期。
- 本保修仅限于购买此激光仪器的客户，不允许将本保修转移给其他第三方。
- 未经我们授权，不得私自更改本保修所涉及的内容。

如果您对我们的产品或者服务有任何意见或者建议，
请随时与我们联系：support@huepar.com

